

**SPORT IN KÜRZE**

**Erster Balzner Kids-Triathlon**

Endlich ist es so weit: Morgen Sonntag können sich die Nachwuchstriathleten anlässlich des ersten Kids-Triathlon in Balzers messen. Die Startnummernausgabe erfolgt um 8.30 Uhr auf dem Zielgelände. Los geht es mit den 10-Jährigen, die um 11.00 Uhr den Triathlon in Angriff nehmen. Die Veranstaltung ist komplett ausgebucht. Es sind keine Anmeldungen mehr möglich.

**VLSV-Verbands-Wettschiessen**

SCHIESSEN: Heute um 10 Uhr beginnt auf dem Luziensteig das diesjährige traditionelle VLSV-Wettschiessen mit der Disziplin Jagd. Ab 13 Uhr tragen die Schützen den Luftgewehr-Wettkampf bei der Sperry Vaduz aus, danach folgt beim Kleinkaliber-Stand in Vaduz der abschliessende Kleinkaliberbewerb. Meldeschluss am Wettkampftag ist um 11.30 Uhr auf dem Jagdstand St. Luziensteig.

**Beachvolleyball LM in Mauren**

BEACHVOLLEYBALL: Vom 31. 8. bis 1. 9. 2002 steigt in Mauren beim Weiherring die diesjährige LLB Beachvolleyball-Landesmeisterschaft. In den Kategorien Herren, Damen, Mixed und Junioren/-innen (bis 20 Jahre) werden am Samstag und Sonntag die Titel vergeben. Neben der Meisterkrone gibt es Swarovski-Kristalle zu gewinnen. Bis zum 30. August können sich Interessierte unter [www.skyball.li](http://www.skyball.li) online anmelden.

**Grössere Sicherheit**

FUSSBALL: Der FC Basel hat mit Blick auf das Champions-League-Qualifikationsspiel vom kommenden Mittwoch gegen Celtic Glasgow weitere Verschärfungen der Sicherheitsvorkehrungen angekündigt. Details zu den Massnahmen wollten weder der Klub noch die Stadiongemeinschaft bekannt geben – aus strategischen Gründen. Spezielle Beachtung wird aber auf jeden Fall der Eingangskontrolle beigemessen.

**Offenes Männer-Tableau**

Tennis-US-Open: Hingis und Federer aus der zweiten Reihe

Zwei klare Favoritinnen aus derselben Familie und ein enorm offenes Tableau bei den Männern: Das ist die Ausgangslage für das am Montag in New York beginnende US Open. Martina Hingis und Roger Federer starten diesmal nicht aus der Favoritenrolle.

Seit Martina Hingis' erstem Grand-Slam-Titel am Australian Open 1997 wurden im Vorfeld der vier grossen Turnieren stets auch Schweizer zu den Haupttitelanwärtern gezählt. Primär galten die Vorschusslorbeeren natürlich der «Swiss Miss». Zuletzt jedoch in Paris und in Wimbledon, wo die Ostschweizerin wegen ihrer Bänderverletzung fehlte, wurde Roger Federer der Sprung nach ganz oben zugetraut. Diesmal zählen beide Schweizer höchstens zum erweiterten Favoritenkreis; Hingis aufgrund des Rückstandes nach ihrer Pause, Federer wegen seiner Formbaisse.

Serena (1999) und Venus (2000/01) gewannen die letzten drei Titel und bestreiten im Vorjahr auch ihren ersten finalen «Sister Act» (von mittlerweile drei) auf höchster Ebene. Die Monotonie verhindern könnten wohl (nebst Hingis?) am ehesten Montreal-Siegerin Amélie Mauresmo oder Lindsay Davenport, gefährliche Aussenseiterinnen sind Jennifer Capriati (USA/3) und die Rückkehrerin Chanda Rubin (USA/14).

**Federer weit unten**

Noch mehr Fragezeichen als bei Hingis stehen hinter Roger Federer. Der Münchener steht nach einer verheissungsvollen ersten Saisonhälfte zuletzt praktisch im freien Fall abgestürzt. Federer hat sich von den Startunden-Niederlagen in Paris und Wimbledon nicht erholen können und zuletzt viermal in Serie verloren. «Mein Selbstvertrauen ist so weit unten wie seit drei Jahren nicht mehr», so Federer nach dem erneuten Rückschlag in Long Island.

**Enorme Ausgeglichenheit**

Bei den Männern war es in letzter Zeit beinahe einfacher, einen grossen



Martina Hingis tritt an den US Open erstmals nicht als Favoritin an.

Lottogewinn zu erzielen, als den Sieger eines Grand-Slam-Turniers zu erraten.

Acht verschiedene Gewinner in den letzten neun Majors dokumentieren die enorme Ausgeglichenheit. Leicht favorisiert erscheinen der Titelverteidiger und Wimbledon-Sieger Lleyton Hewitt und André Agassi, letzterer weniger aufgrund der letzten Resultate als wegen seiner Routine. «Mister Hardcourt» hat 31 seiner 53 Turniersiege auf nordamerikanischen Hartplätzen errungen und ist damit in diesem Bereich einsame Spitze. Ebenso wie «AA» können auch die Youngster

Andy Roddick und James Blake für den uneingeschränkten Support der Fans zählen, was sie weiter beflügeln und mindestens zu gefährlichen Aussenseitern machen könnte. In diese Kategorie gehören auch der stets gefährliche Marat Safin (Russ/2), der allerdings an Schulterproblemen laborierende Tommy Haas (De/3) und Grossbritanniens ewige Hoffnung Tim Henman (Nummer 5). Pete Sampras hingegen dürfte physisch kaum mehr in der Lage sein, ausgerechnet im Gluthofen von Flushing Meadows seine nun schon über zweijährige Durststrecke zu beenden.

**SPORT IN KÜRZE**

**Ex-Weltmeister Barry Sheene hat Krebs**

ALLGEMEIN: Der zweifache Motorrad-Weltmeister Barry Sheene ist an Krebs erkrankt. Wie der 51-jährige Brite erklärte, wurde bei ihm vor einem Monat Speiseröhren- und Magenkrebs diagnostiziert.

Sheene, der 1976 und 1977 die Strassen-WM in der 500er-Klasse gewonnen hatte und im vergangenen Jahr in die Hall of Fame des Motorradsports aufgenommen worden war, zeigte sich dennoch zuversichtlich: «Es gibt viele Menschen, die an Krebs erkranken und wieder gesund werden. Ich werde mit allen Mitteln gegen die Krankheit ankämpfen.»

**Heuberger einen Sieg vor dem US Open**

TENNIS: Ivo Heuberger darf weiterhin auf eine Teilnahme am US Open hoffen. Der Ostschweizer schlug in der 2. Runde des Qualifikationsturniers den Briten Arvind Parmar 6:3, 3:6, 6:3 und ist damit noch einen Sieg vom Einzug ins Haupttableau entfernt.

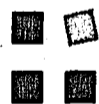
**Zuschauerin erleidet Schussverletzung**

SCHIESSEN: Ein tragischer Unfall hat den zweiten Wettkampftag beim Weltcup-Finale der Sportschützen in München überschattet.

Eine Zuschauerin erlitt auf der Olympia-Anlage in München-Hochbrück eine Schussverletzung und musste in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Nach Auskunft des Deutschen Schützenbundes besteht aber keine Lebensgefahr für die Frau. Der genaue Unfall-Hergang war zunächst unklar. Die Polizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

**Hingis und Schnyder in New Haven out**

TENNIS: Martina Hingis schied im Viertelfinal des WTA-Turniers von New Haven (USA) nach deutlicher Führung gegen die Russin Anastasia Myskina aus. Patty Schnyder verlor zum zweiten Mal innert Wochenfrist gegen die Slowakin Hantuchova.



HTW Chur Hochschule für Technik und Wirtschaft

Fachhochschule Ostschweiz University of Applied Sciences

**«logistik@informatik» FH-Nachdiplomstudium**

Berufsbegleitend und praxisorientiert mit Schwerpunkt in allen Funktionen einer durchgängigen «Supply Chain»

- Studienkonzept
- NDK Unternehmensführung/Managementtechniken ca. 250 Lektionen
- NDK Logistik/Prozessmanagement ca. 240 Lektionen
- NDK Unternehmensinformatik, ca. 200 Lektionen
- Diplomarbeit

Studienabschluss Das «Diplom NDS FH logistik@informatik» ist ein eidg. anerkannter Titel. Dieses Studium wird nach den Regeln des «European Credit Transfer Systems» (ECTS) mit 60 Kreditpunkten europäisch bewertet.

Studiendauer/-beginn	Unterricht
Die Studiendurchlaufzeit beträgt 20 Monate	Freitag 13.00-18.30 Uhr 6 Lektionen
Beginn 17. Okt. 2002	Samstag 08.00-13.00 Uhr 6 Lektionen
Abschluss Juni 2004	

Studiengebühren CHF 13'500.-, inkl. Diplomarbeit

Anmeldeschluss 18. September 2002  
Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur  
Nachdiplomstudien, Birgit Preuss  
Ringstrasse, CH-7000 Chur, Tel. +41 081 286 24 31  
E-Mail: [nds@fh-htwchur.ch](mailto:nds@fh-htwchur.ch), [www.fh-htwchur.ch](http://www.fh-htwchur.ch)

**IMMOBILIENMARKT**

**Laax Dorf**

Einmalige Gelegenheit!  
An bester, sehr sonniger Wohnlage infolge Firmenliquidation zu verkaufen  
grosszügige und komfortable

**Eigentumswohnungen:**

- 2½ Zimmer Fr. 265 000.-
- 3½ Zimmer Fr. 285 000.-
- 4½ Zimmer Fr. 465 000.-

Autoabstellplatz in UN-Einstellhalle Fr. 30 000.-

**Auskunft + Unterlagen:**

Hofmann + Spitz  
Via Nova 33, 7017 Films Dorf  
Tel. 081 911 31 30 / Fax 081 911 43 62  
E-Mail: [beratung@hs-immo.ch](mailto:beratung@hs-immo.ch)  
0513-316299

**oberengadin**

historischer Hausteil mit Garten und Vorplatz im malerischen Dorf S-chanf

18 km von St. Moritz

Wohnfläche 300 m<sup>2</sup>  
Nebenräume 115 m<sup>2</sup>

051 301 70 77 / [ueberwasser@e-x.ch](mailto:ueberwasser@e-x.ch)  
\_ ueberwasser

**Bauen Sie Ihr Traumhaus**

Verlangen Sie die Gratisdokumentation!  
Kobelthaus  
200 Jahre Erfahrung  
Tel. 071/775 85 75 • [www.kobelthaus.ch](http://www.kobelthaus.ch)

**Suche Werkstatt oder Schuppen mit 50 bis 80 m<sup>2</sup>**

für gewerbliche Zwecke im Unterland.  
Telefon 0041 78 609 64 84

**Untervaz + Zizers GR**

An sonniger, zentraler Wohnlage projektieren wir ein  
**6 1/2-Zimmer-EFH**  
massiv gebaut, inkl. Land, Garage und Umgebung.  
Diverse Grundriss- und Ausbaupläne.  
Fr. 685'000.- inkl. allen Nebenkosten  
Fon: 0848 11 0848  
[Info@hausfactory.ch](mailto:Info@hausfactory.ch)  
[www.hausfactory.ch](http://www.hausfactory.ch)

**Insel Elba + Ischia (I)**

komf. Bungal. und Villen am Meer (Pool/Tennis)  
Herbstferien günstig.  
Tel. 01 980 29 91  
[www.leoreisen.ch](http://www.leoreisen.ch)

**Zu vermieten in Mauren 3½-Zimmer-Wohnung**

mit Tiefgaragenparkplatz  
Auskunft unter  
Telefon 373 48 53

**Zu verkaufen in Gamprin**

**Bauland mit 300 Klafter**

Unverbaubare Hanglage.  
Solvente Interessenten melden sich schriftlich unter Chiffre 1500, Liechtensteiner Volksblatt, Feldkircher Strasse 5, 9494 Schaan.

**Domat/Ems + Bonaduz GR**

An sonniger, zentraler Wohnlage projektieren wir ein  
**6 1/2-Zimmer-EFH**  
massiv gebaut, inkl. Land, Garage und Umgebung.  
Diverse Grundriss- und Ausbaupläne.  
Fr. 685'000.- inkl. allen Nebenkosten  
Fon: 0848 11 0848  
[Info@hausfactory.ch](mailto:Info@hausfactory.ch)  
[www.hausfactory.ch](http://www.hausfactory.ch)

**Auf der Sonneninsel ZYPERN**

bei Pafos, dort wo Aphrodite zu Hause ist, können Sie Ihre Ferienwohnung schon für 120'000 CHF und Ihr Haus ab 190'000 CHF von CH-erfahrener Baufirma erwerben.  
Gute Geldanlage. Günstige Steuern!  
Ausführliche Dokumentation über  
Telefon oder Fax 01/940 54 24